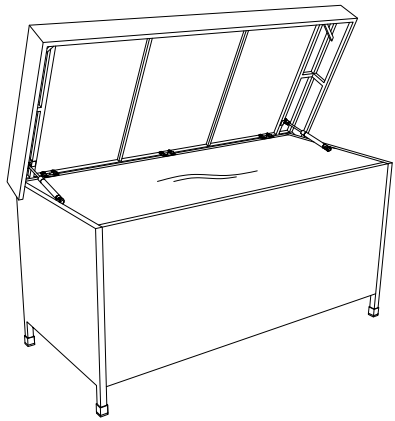
di volio



Garden bench

NARO

DV-134RSB

- CZ Zahradní lavice
- DE Gartenbank
- EN Garden bench
- FR Banc de jardin
- PL Ławka ogrodowa
- SK Záhradná lavička
- UA Садова лавка

20'

Scan me
www.di-volio.com

CZ NÁVOD K POUŽITÍ 1

DE BEDIENUNGSANLEITUNG 3

EN INSTRUCTION 5

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION 7

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 9

SK NÁVOD NA POUŽITIE 11

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 13

MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / INSTALLATION / MONTAŻ / MONTÁŽ / УСТАНОВКА 15

CZ Doporučení a informace o produktu

PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCNOST.

1. Úplné bezpečné a efektivní používání lze zajistit pouze tehdy, pokud je venkovní úložný box sestaven a používán v souladu s návodem. Ujistěte se, že všichni uživatelé výrobku jsou obeznámeni se všemi omezeními, upozorněními a bezpečnostními pokyny. Neodpovídáme za jakékoliv problémy nebo zranění způsobené nedodržováním pokynů uvedených v tomto návodu.
2. Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu – pouze pro soukromé použití. Nesmí být používán na veřejných místech.
3. Výrobek je určen pro venkovní použití.
4. Umístěte pod výrobek vhodnou podložku (např. gumovou rohož, dřevěnou desku apod.) v místě montáže, aby nedocházelo k jeho znečištění.
5. Umístěte venkovní úložný box na stabilní, rovný, vyrovnaný a čistý povrch bez jiných předmětů.
6. Před použitím zkontrolujte, zda je venkovní úložný box kompletní a všechny jeho části jsou správně umístěny.
7. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace venkovního úložného boxu.
8. Nepoužívejte venkovní úložný box jako místo k sezení, stání nebo lezení, abyste předešli riziku převrácení nebo poškození konstrukce.
9. Dbejte na to, aby se prsty nebo jiné předměty nenacházely v oblasti zavírání víka, abyste předešli úrazu skřípnutím.
10. Neuchovávejte uvnitř boxu ostré nástroje bez řádného zabezpečení, aby nedošlo k poškození materiálu.
11. Neuchovávejte předměty, které jsou příliš těžké a mohly by box deformovat nebo poškodit jeho konstrukci.
12. Pravidelně kontrolujte technický stav venkovního úložného boxu, včetně pantů, zámků a dalších prvků, zda nevykazují známky opotřebení nebo poškození.
13. Děti smějí venkovní úložný box používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
14. Uchovávejte venkovní úložný box mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou grily nebo otevřený oheň.
15. Venkovní úložný box lze čistit pomocí dostupných čisticích prostředků na bázi mýdla. V případě prachu nebo nečistot jej jemně otřete mírně navlhčeným hadříkem nebo použijte jemný mycí prostředek zředěný v teplé vodě, poté ihned osušte.
16. Nepoužívejte vysokotlaké čističe, drátěnky, bělidla, kyseliny ani rozpouštědla.
17. Během sezóny, za deštivých nebo větrných dnů, by měl být venkovní úložný box chráněn před nepříznivými povětrnostními podmínkami.
18. Po sezóně nebo při delší přestávce v používání skladujte venkovní úložný box na suchém a chráněném místě.
19. Záruka se vztahuje pouze na trvanlivost materiálu, ze kterého je vyroben venkovní úložný box, a ocelových spojovacích prvků. Dodavatel nezaručuje trvanlivost barev či textilií – sluneční záření a jiné povětrnostní vlivy mohou způsobit blednutí.

CZ Záruka

Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
   - prostřednictvím kroků na webové stránce: **https://di-volio.com/cz/reklamace/**
   - písemně na adresu:
     Hegen Česko s.r.o.
     Stavbařů 2201/36
     734 01 Karviná-Mizerov
     Česká republika
   - e-mailem: **obchod@di-volio.com**
2. Reklamace včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ Ochrana životního prostředí

Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.

DE Empfehlungen und Produktinformationen

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.

1. Vollständige Sicherheit und eine effektive Nutzung können nur gewährleistet werden, wenn die Gartenbox gemäß den Anweisungen montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Nutzer des Produkts über alle Einschränkungen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung der in diesem Handbuch beschriebenen Richtlinien entstehen.
2. Das Produkt darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden – nur für den privaten Gebrauch. Es darf nicht in öffentlichen Bereichen genutzt werden.
3. Das Produkt ist für die Verwendung im Außenbereich vorgesehen.
4. Legen Sie eine geeignete Unterlage (z. B. Gummimatte, Holzplatte usw.) unter das Produkt im Montagebereich, um Verschmutzungen zu vermeiden.
5. Stellen Sie die Gartenbox auf einen stabilen, ebenen, ausgeglichenen und sauberen Untergrund, frei von anderen Gegenständen.
6. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Gartenbox vollständig ist und alle Teile korrekt montiert sind.
7. Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Gartenbox vor.
8. Verwenden Sie die Gartenbox nicht als Sitz-, Stand- oder Kletterfläche, um ein Umkippen oder Beschädigungen der Konstruktion zu vermeiden.
9. Achten Sie darauf, dass sich keine Finger oder anderen Gegenstände im Schließbereich des Deckels befinden, um Quetschungen zu vermeiden.
10. Lagern Sie keine scharfen Werkzeuge ohne geeigneten Schutz in der Gartenbox, um Materialschäden zu verhindern.
11. Lagern Sie keine übermäßig schweren Gegenstände, die die Gartenbox verformen oder die Konstruktion beschädigen könnten.
12. Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand der Gartenbox, einschließlich der Scharniere, Schlösser und anderer Komponenten, auf Abnutzungs- oder Schadensspuren.
13. Kinder sollten die Gartenbox nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
14. Halten Sie die Gartenbox von Wärmequellen wie Grills oder offenem Feuer fern.
15. Die Gartenbox kann mit handelsüblichen Reinigungsmitteln auf Seifenbasis gereinigt werden. Bei Staub oder Verschmutzungen wischen Sie sie vorsichtig mit einem leicht feuchten Tuch ab oder verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, das in warmem Wasser verdünnt wurde. Danach sofort trockenwischen.
16. Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger, Scheuerschwämme, Bleichmittel, Säuren oder Lösungsmittel zur Reinigung der Gartenbox.
17. Während der Saison sollte die Gartenbox bei Regen oder starkem Wind vor ungünstigen Witterungsbedingungen geschützt werden.
18. Nach der Saison oder bei längeren Nutzungspausen lagern Sie die Gartenbox an einem trockenen und geschützten Ort.
19. Die Garantie umfasst ausschließlich die Haltbarkeit des Materials, aus dem die Gartenbox und die Stahlverbinder gefertigt sind. Der Lieferant garantiert keine Farbbeständigkeit oder Haltbarkeit von Textilien – Sonnenstrahlung und Witterungseinflüsse können zum Ausbleichen führen.

DE Gewährleistung

Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:
   - via Reklamationsformular auf der Internetseite
   - schriftlich an folgende Adresse:
     Hegen Deutschland GmbH
     Chausseestraße 80D
     17321 Löcknitz
     Deutschland
   - via E-Mail

	Reklamationsformular	E-mail
DE	www.di-volio.com/de/reklamation	shop@di-volio.com
AT	www.di-volio.com/at/reklamation	shop@di-volio.com

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE Umweltschutz

Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.

EN Guidelines and information about the product

BEFORE USE THE PRODUCT, READ THE WHOLE INSTRUCTION CAREFULLY. KEEP THE INSTRUCTION FOR THE FUTURE.

1. Full safety and effective use can be achieved only when the garden storage box is assembled and used in accordance with the instructions. Ensure that all users of the product are informed about all limitations, warnings, and precautions. We are not responsible for any issues or injuries resulting from failure to follow the guidelines outlined in this manual.
2. The product may be used only in accordance with its intended purpose – for private use only. It must not be used in public spaces.
3. The product is intended for outdoor use.
4. Place a suitable base (e.g., a rubber mat, wooden platform, etc.) under the product in the assembly area to avoid dirt accumulation.
5. Set the garden storage box on a stable, level, even, and clean surface, free from other objects.
6. Before use, check whether the garden storage box is complete and all its parts are correctly positioned.
7. Do not make any adjustments or modifications to the garden storage box.
8. Do not use the garden storage box as a place for sitting, standing, or climbing to avoid the risk of tipping over or damaging the structure.
9. Ensure that fingers or other objects are not located in the lid-closing area to avoid crushing injuries.
10. Do not store sharp tools inside the garden storage box without proper protection to prevent material damage.
11. Do not store excessively heavy items that could deform or damage the structure of the garden storage box.
12. Regularly check the technical condition of the garden storage box, including hinges, locks, and other components, for signs of wear or damage.
13. Children should use the garden storage box only under adult supervision.
14. Keep the garden storage box away from heat sources such as grills or open fire.
15. The garden storage box can be cleaned using available soap-based cleaning agents. In case of dust or dirt, gently wipe it with a slightly damp cloth or use a mild detergent diluted in warm water, then dry immediately.
16. Do not use pressure washers, abrasive pads, bleach, acids, or solvents to clean the garden storage box.
17. During the season, on rainy or windy days, the garden storage box should be protected from adverse weather conditions.
18. After the season or during extended periods of non-use, store the garden storage box in a dry, sheltered place.
19. The warranty covers only the durability of the material from which the garden storage box and steel connectors are made. The supplier does not guarantee the durability of color or textiles – sunlight and other weather conditions may cause fading.

EN Warranty

Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
   - by filling the form on website: **https://www.dakohome.co.uk/info/complaint**
   - in writing to the correspondence address:
     Dako Furniture Ltd
     Unit 6 Airfield Industrial Estate
     IP25 7SD
     Shipdham
     United Kingdom
   - by an email: **info@dakohome.co.uk**
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN Environmental protection



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.

FR Recommandations et informations sur le produit

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES RÉFÉRENCES FUTURES.

1. La sécurité totale et une utilisation efficace ne peuvent être garanties que si le coffre de jardin est assemblé et utilisé conformément aux instructions. Veillez à ce que tous les utilisateurs du produit soient informés des limitations, avertissements et précautions. Nous ne sommes pas responsables des problèmes ou blessures résultant du non-respect des directives de ce manuel.
2. Le produit ne doit être utilisé qu'à des fins prévues – uniquement pour un usage privé. Il ne doit pas être utilisé dans des espaces publics.
3. Le produit est conçu pour une utilisation en extérieur.
4. Placez une base appropriée (par ex. un tapis en caoutchouc, une plate-forme en bois, etc.) sous le produit dans la zone de montage afin d'éviter son encrassement.
5. Installez le coffre de jardin sur une surface stable, plane, régulière et propre, exempte d'autres objets.
6. Avant utilisation, vérifiez que le coffre de jardin est complet et que toutes ses pièces sont correctement positionnées.
7. N'effectuez aucun réglage ni aucune modification du coffre de jardin.
8. N'utilisez pas le coffre de jardin comme siège, marche ou support d'escalade afin d'éviter tout risque de basculement ou d'endommagement de la structure.
9. Veillez à ce que les doigts ou d'autres objets ne se trouvent pas dans la zone de fermeture du couvercle afin d'éviter tout risque d'écrasement.
10. Ne stockez pas d'outils tranchants à l'intérieur du coffre sans protection adéquate, afin d'éviter d'endommager le matériau.
11. Ne stockez pas d'objets trop lourds susceptibles de déformer ou d'endommager la structure du coffre de jardin.
12. Vérifiez régulièrement l'état technique du coffre, y compris les charnières, verrous et autres composants, afin de détecter toute usure ou tout dommage.
13. Les enfants doivent utiliser le coffre de jardin uniquement sous la surveillance d'un adulte.
14. Gardez le coffre de jardin à l'écart des sources de chaleur, comme les grills ou les feux ouverts.
15. Le coffre peut être nettoyé à l'aide de produits disponibles à base de savon. En cas de poussière ou de saleté, essuyez-le délicatement avec un chiffon légèrement humide ou utilisez un détergent doux dilué dans de l'eau tiède, puis séchez immédiatement.
16. N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression, de tampons abrasifs, d'eau de Javel, d'acides ou de solvants pour nettoyer le coffre.
17. Pendant la saison, par temps de pluie ou de vent, le coffre de jardin doit être protégé contre les conditions météorologiques défavorables.
18. Après la saison ou en cas de longue période de non-utilisation, stockez le coffre dans un endroit sec et abrité.
19. La garantie couvre uniquement la durabilité du matériau constituant le coffre de jardin et des connecteurs en acier. Le fournisseur ne garantit pas la durabilité de la couleur ou des textiles – l'exposition au soleil et aux intempéries peut entraîner une décoloration.

FR Garantie

Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
   - via le formulaire de réclamation sur le site web : **https://di-volio.com/de/reklamation/**
   - par écrit à l'adresse suivante:
     Hegen Deutschland GmbH
     Chausseestraße 80D
     17321 Löcknitz
     Allemagne
   - par e-mail : **shop@di-volio.com**
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR Protection de l'environnement



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.

PL Zalecenia i informacje o produkcie

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte pod warunkiem złożenia i użytkowania skrzyni ogrodowej zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy produktu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem - tylko do użytku prywatnego. Nie należy używać go w miejscach publicznych.
3. Produkt przeznaczony do użytku na zewnątrz.
4. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod produktem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
5. Ustaw skrzynie ogrodową na stabilnym, poziomym, równym i czystym podłożu, wolnym od innych przedmiotów.
6. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy skrzynia ogrodowa jest kompletna oraz czy wszystkie jej części znajdują się na swoich miejscach.
7. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji skrzyni ogrodowej.
8. Nie używaj skrzyni ogrodowej jako miejsca do siedzenia, stania czy wspinania się, aby uniknąć ryzyka przewrócenia lub uszkodzenia konstrukcji.
9. Upewnij się, że palce ani inne przedmioty nie znajdują się w strefie zamykania pokrywy, aby uniknąć zgniecenia.
10. Nie przechowuj ostrych narzędzi bez zabezpieczenia wewnątrz skrzyni ogrodowej, aby uniknąć uszkodzenia materiału.
11. Nie przechowuj zbyt ciężkich przedmiotów, które mogłyby zdeformować skrzynię ogrodową lub uszkodzić jej konstrukcję.
12. Sprawdzaj regularnie stan techniczny skrzyni ogrodowej, w tym zawiasów, zamków i innych elementów, pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
13. Dzieci powinny korzystać ze skrzyni ogrodowej wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
14. Skrzynie ogrodową należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak grill, czy ognisko.
15. Skrzynie ogrodową można czyścić za pomocą dostępnych środków na bazie mydła. W przypadku pojawienia się kurzu lub zabrudzeń, najlepiej przetrzeć ją lekko wilgotną szmatką lub zastosować rozcieńczony w ciepłej wodzie łagodny środek myjący, a następnie niezwłocznie wytrzeć do sucha.
16. Do czyszczenia skrzyni ogrodowej nie należy używać myjek ciśnieniowych, druciaków, wybielaczy, kwasów lub rozpuszczalników.
17. W czasie sezonu w dni deszczowe lub wietrzne, skrzynia ogrodowa powinna być zabezpieczony przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.
18. Po sezonie lub przy dłuższej przerwie w użytkowaniu przechowuj skrzynie ogrodową w suchym, osłoniętym miejscu.
19. Gwarancja obejmuje wyłącznie trwałość materiału, z którego wykonana jest skrzynia ogrodowa oraz łączników ze stali. Dostawca nie gwarantuje trwałości koloru czy tekstyliów - promieniowanie słoneczne oraz działanie innych warunków atmosferycznych mogą spowodować płowienie.

PL Gwarancja

Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
   - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: **https://di-volio.com/pl/reklamacja/**
   - pisemnie na adres korespondencyjny:
     di volio S.A.
     ul. Długa 24 lok. LU8
     31-146 Kraków
     Polska
   - pocztą elektroniczną: **sklep@di-volio.com**
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL Ochrona środowiska



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.

SK Odporúčania a informácie o produkte

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Úplnú bezpečnosť a efektívne používanie je možné dosiahnuť len vtedy, ak je záhradný úložný box zostavený a používaný v súlade s pokynmi. Uistite sa, že všetci používatelia produktu sú oboznámení so všetkými obmedzeniami, upozorneniami a bezpečnostnými pokynmi. Nenesieme zodpovednosť za akékoľvek problémy alebo zranenia vzniknuté v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.
2. Produkt sa smie používať iba na určený účel – výhradne na súkromné použitie. Nesmie sa používať na verejných priestranstvách.
3. Produkt je určený na používanie v exteriéri.
4. Pod produkt v mieste montáže umiestnite vhodnú podložku (napr. gumovú rohož, drevenú dosku a pod.), aby sa zabránilo jeho znečisteniu.
5. Záhradný úložný box umiestnite na stabilný, rovný, vyrovnaný a čistý povrch, bez iných predmetov.
6. Pred použitím skontrolujte, či je záhradný úložný box kompletný a či sú všetky jeho časti správne umiestnené.
7. Nevykonávajte žiadne úpravy ani modifikácie záhradného úložného boxu.
8. Nepoužívajte záhradný úložný box ako miesto na sedenie, státie alebo lezenie, aby ste predišli riziku prevrátenia alebo poškodenia konštrukcie.
9. Uistite sa, že prsty alebo iné predmety sa nenachádzajú v oblasti zatvárania veka, aby nedošlo k poraneniu pri privretí.
10. Vnútri boxu neskladujte ostré nástroje bez primeranej ochrany, aby nedošlo k poškodeniu materiálu.
11. Neskladujte príliš ťažké predmety, ktoré by mohli deformovať alebo poškodiť konštrukciu záhradného úložného boxu.
12. Pravidelne kontrolujte technický stav záhradného úložného boxu, vrátane pántov, zámkov a ďalších komponentov, či nevykazujú známky opotrebovania alebo poškodenia.
13. Deti by mali používať záhradný úložný box len pod dozorom dospelej osoby.
14. Uchovávajte záhradný úložný box mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú grily alebo otvorený oheň.
15. Záhradný úložný box je možné čistiť dostupnými čistiacimi prostriedkami na báze mydla. V prípade prachu alebo nečistôt ho jemne utrite mierne navlhčenou handričkou alebo použite jemný čistiaci prostriedok zriedený v teplej vode, potom okamžite osušte.
16. Na čistenie záhradného úložného boxu nepoužívajte vysokotlakové čističe, drôtenky, bielidlá, kyseliny ani rozpúšťadlá.
17. Počas sezóny by mal byť záhradný úložný box počas daždivých alebo veterných dní chránený pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami.
18. Po sezóne alebo počas dlhšej prestávky v používaní skladujte záhradný úložný box na suchom a chránenom mieste.
19. Záruka sa vzťahuje iba na trvácnosť materiálu, z ktorého je záhradný úložný box a oceľové spojovacie prvky vyrobený. Dodávateľ nezaručuje trvácnosť farby alebo textílií – slnečné žiarenie a poveternostné podmienky môžu spôsobiť ich vyblednutie.

SK Záruka

Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
   - prostredníctvom krokov na webovej stránke: **https://di-volio.com/sk/reklamacia/**
   - písemně na adresu
     Hegen Česko s. r. o.
     Stavbařů 2201/36
     734 01 Karviná-Mizerov
     Česká republika
   - e-mailom: **info@di-volio.com**
2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK Ochrana životného prostredia

Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a trieďte podľa ich typu.

UA Рекомендації та інформація про товар

БУДЬ ЛАСКА, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПОВНІСТЮ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективне використання можуть бути забезпечені лише за умови, що садову скриню зібрано та використано відповідно до інструкції. Переконайтеся, що всі користувачі продукту ознайомлені з усіма обмеженнями, попередженнями та запобіжними заходами. Ми не несемо відповідальності за будь-які проблеми чи травми, що виникли внаслідок недотримання вимог цього керівництва.
2. Продукт можна використовувати лише за його прямим призначенням — виключно для приватного користування. Його не можна використовувати у громадських місцях.
3. Продукт призначений для використання на відкритому повітрі.
4. Під час монтажу покладіть під виріб відповідну основу (наприклад, гумовий килимок, дерев'яну підставку тощо), щоб уникнути забруднення.
5. Встановіть садову скриню на стабільну, рівну, рівномірну та чисту поверхню, без сторонніх предметів.
6. Перед використанням перевірте, чи садова скриня повністю укомплектована та чи всі її частини розташовані правильно.
7. Не вносьте жодних змін або модифікацій до конструкції садової скрині.
8. Не використовуйте садову скриню як місце для сидіння, стояння або лазіння, щоб уникнути ризику перекидання або пошкодження конструкції.
9. Переконайтеся, що пальці або інші предмети не знаходяться в зоні закривання кришки, щоб уникнути травм від защемлення.
10. Не зберігайте всередині садової скрині гострі інструменти без належного захисту, щоб запобігти пошкодженню матеріалу.
11. Не зберігайте надто важкі предмети, які можуть деформувати або пошкодити конструкцію садової скрині.
12. Регулярно перевіряйте технічний стан садової скрині, включаючи петлі, замки та інші елементи, на предмет зношення або пошкоджень.
13. Діти повинні користуватися садовою скринею лише під наглядом дорослих.
14. Тримайте садову скриню подалі від джерел тепла, таких як грилі чи відкрите полум'я.
15. Садову скриню можна чистити за допомогою доступних мийних засобів на основі мила. У разі появи пилу або забруднення акуратно протріть її злегка вологою ганчіркою або використайте легкий мийний засіб, розведений у теплій воді, після чого негайно висушіть.
16. Не використовуйте мийки високого тиску, металеві губки, відбілювачі, кислоти чи розчинники для очищення садової скрині.
17. Протягом сезону, у дощові або вітряні дні, садову скриню слід захищати від несприятливих погодних умов.
18. Після сезону або під час тривалої перерви в експлуатації зберігайте садову скриню в сухому, захищеному місці.
19. Гарантія поширюється лише на довговічність матеріалу, з якого виготовлена садова скриня, та сталевих з'єднувальних елементів. Постачальник не гарантує довговічність кольору або текстилю — сонячне випромінювання та інші погодні умови можуть спричиняти вицвітання.

UA Гарантія

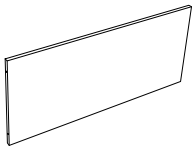
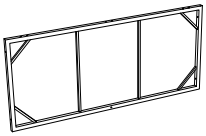
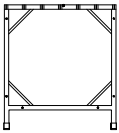
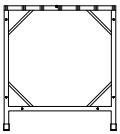
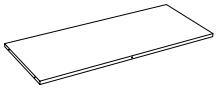
Умови гарантії

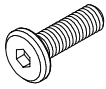
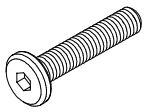
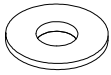
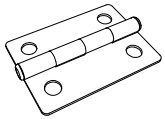
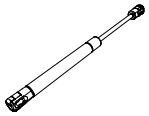
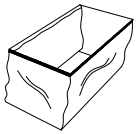
1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
   - через форму заповнення рекламаційного формуляру на сайті.
   - письмово на адресу:
     електронною поштою: **info@divolio.com.ua**
2. Дефекти або пошкодження обладнання, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки обладнання до сервісу. Якщо вам потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA Охорона навколишнього середовища

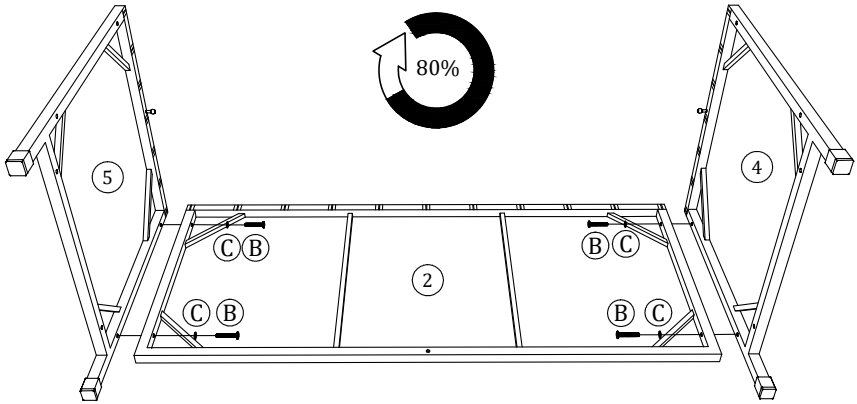
Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.

Seznam dílů / Stückliste / Liste de pièces / List of parts / Lista części / Zoznam dielov / Список деталей

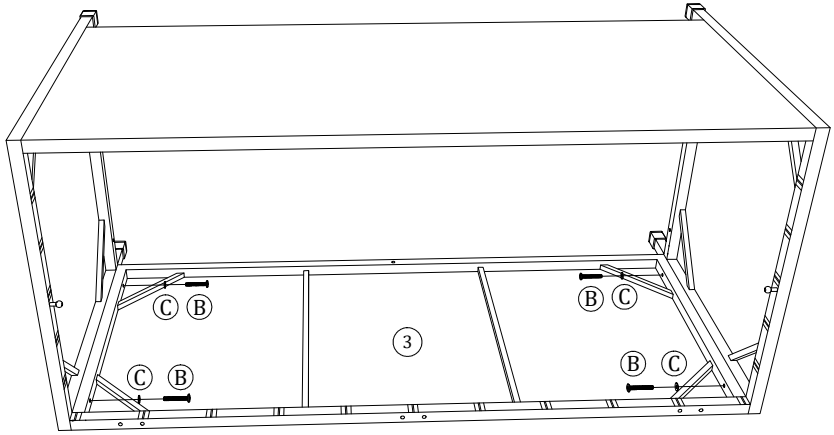
1		×1
2		×1
3		×1
4		×1
5		×1
6		×1

A	 M6×15 mm	×12
B	 M6×45 mm	×14
C	 Ø6×14×1 mm	×14
D	 50×35×6 mm	×3
E	 120N	×2
F		×1
G	 4 mm	×2

1/7

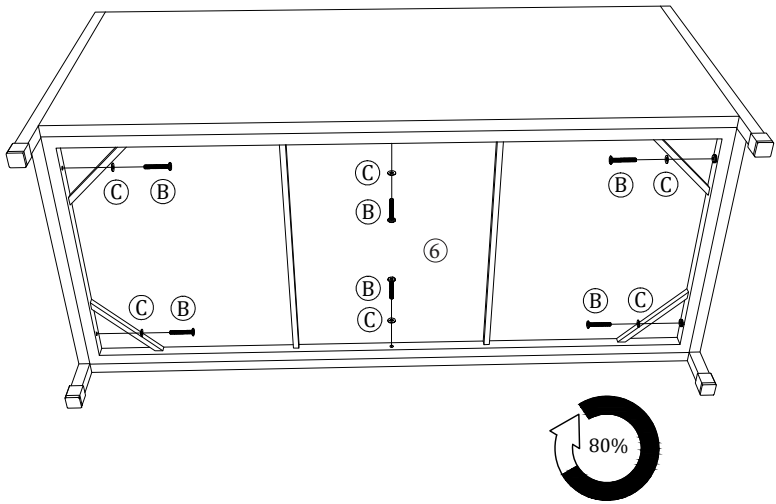


2/7

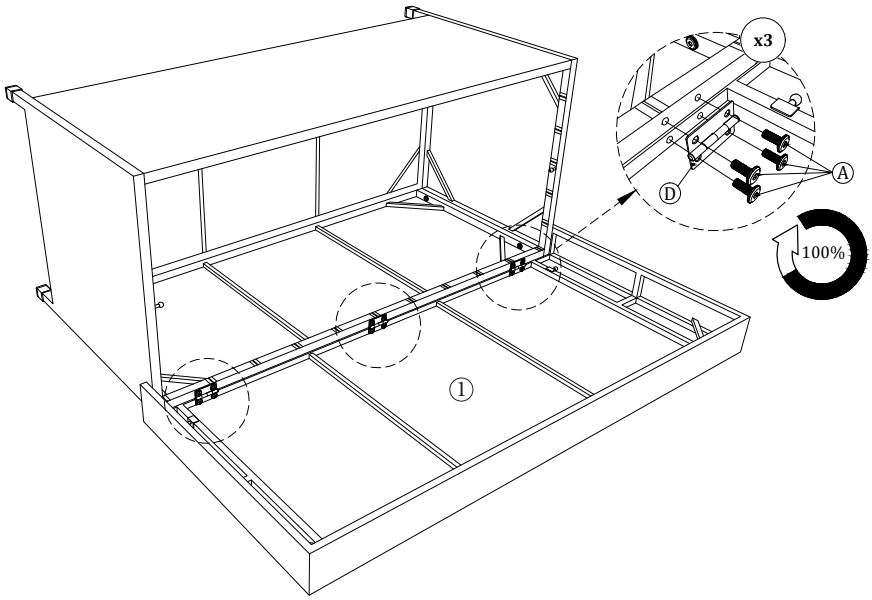




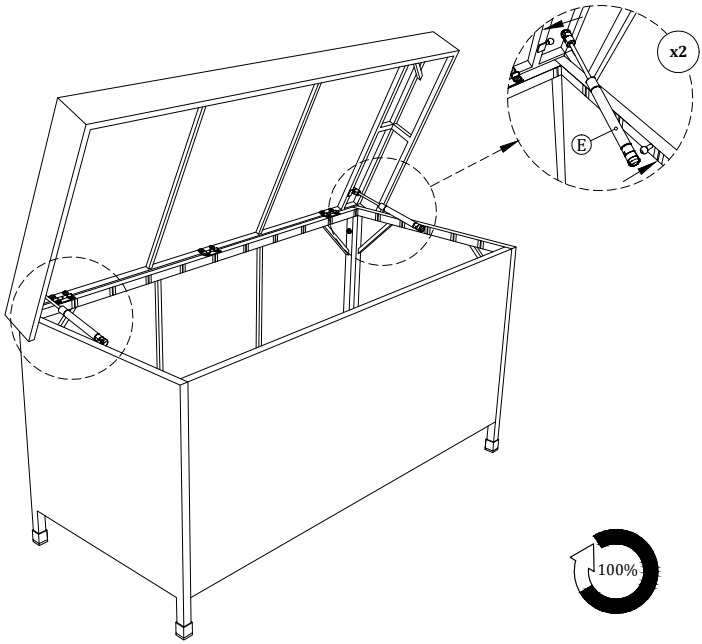
3/7



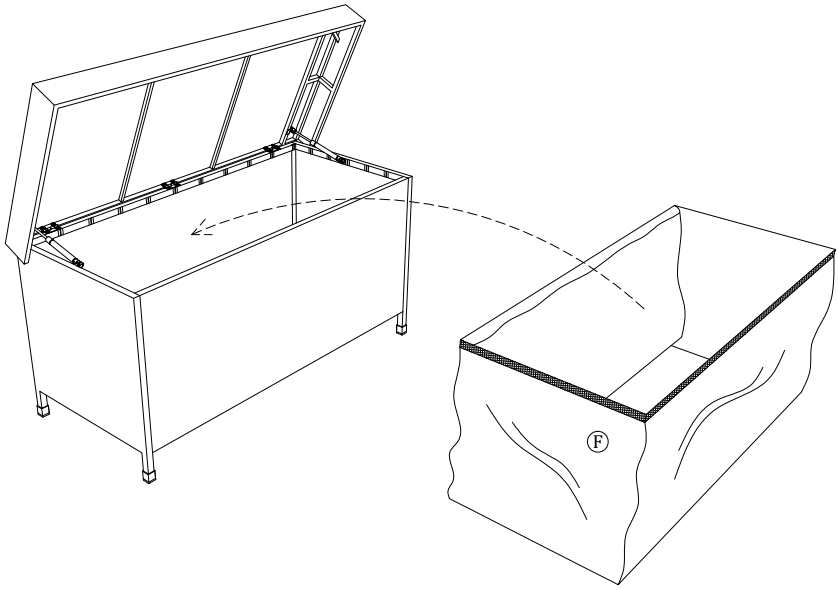
4/7



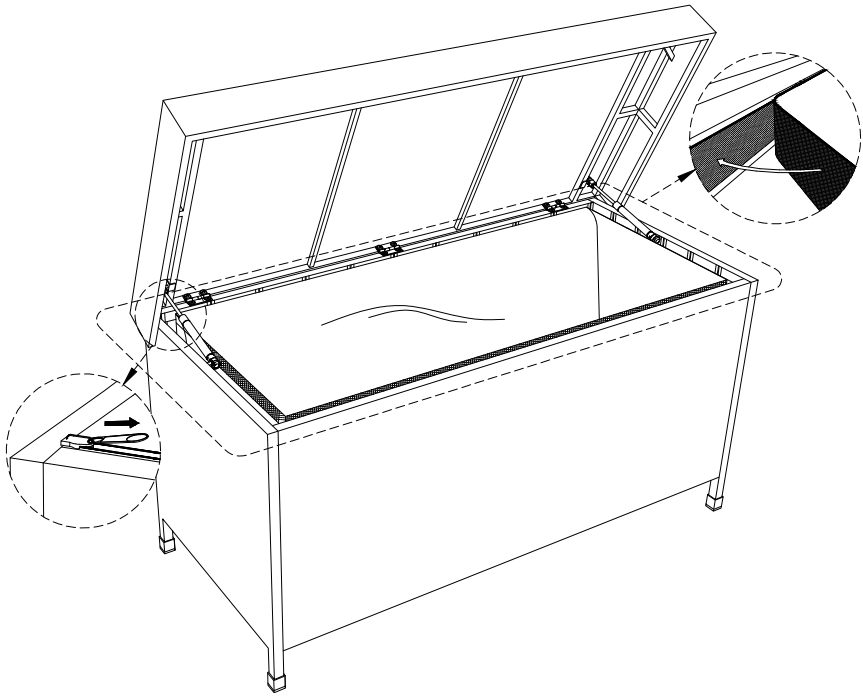
5/7



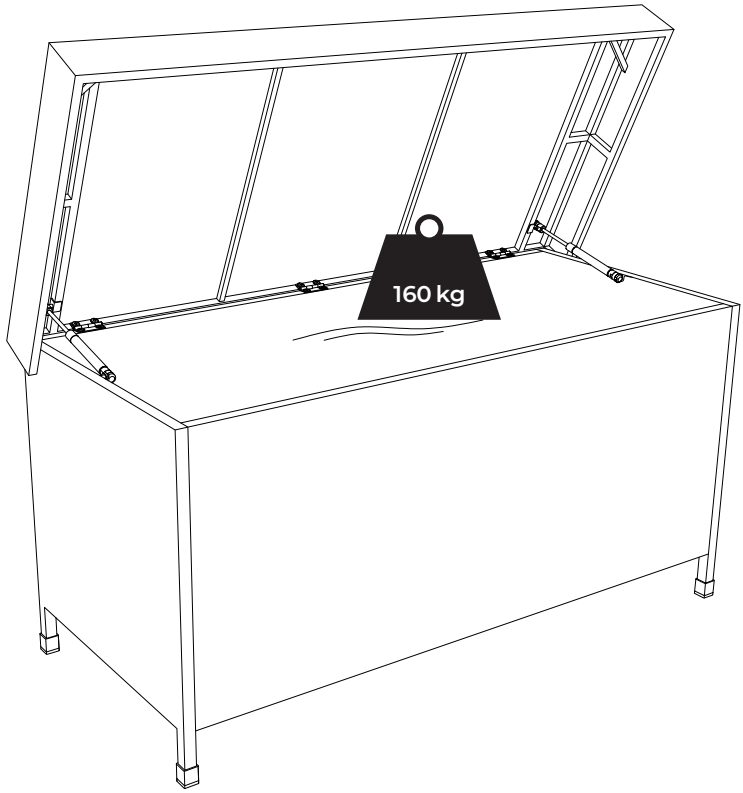
6/7



7/7



Maximální zatížení / Maximale Belastung / Maximum load / Charge maximale / Maksymalne obciążenie / Maximálne zaťaženie / Максимальне навантаження



di volio

Scan me
www.di-volio.com

Made in Vietnam